



巴伐利亚中国盛夏晚会

2024 BAYERISCH-CHINESISCHER
SOMMERDIALOG

3. Juli 2024 - 17.30 Uhr - Alte Kongresshalle München

2024年7月3日 17:30 - 慕尼黑 - Alte Kongresshalle

SPONSORINGMÖGLICHKEITEN
诚征赞助商



„Gegenseitiges Verständnis ist nur möglich, wenn man im Gespräch miteinander bleibt. Der Sommerdialog mit seinem besonderen Flair ist die wichtigste bayerisch-chinesische Veranstaltung und bietet einen besonderen Rahmen für das Kennenlernen und den Austausch - nicht nur im Bereich Wirtschaft, sondern auch zu Kultur und Gesellschaft. Ich wünsche diesem wichtigen Dialog viele Unterstützer.“

“只有彼此交流，才能相互理解。盛夏晚会以其独特的氛围为这个巴伐利亚与中国交流的最重要的活动提供了特别的平台 - 不仅在经济，还涵盖文化与社会领域。我祝愿这一重要的晚会得到许多志同道合的支持者。”

Clemens Baumgärtner, Referent für Arbeit und Wirtschaft, Landeshauptstadt München
慕尼黑市经济劳动局局长 Clemens Baumgärtner



DER BAYERISCH-CHINESISCHE SOMMERDIALOG

Wie wichtig Dialog in der heutigen Zeit ist demonstrierten unlängst der amerikanische Präsident Joe Biden und Chinas Staatspräsident Xi Jinping bei ihrem Treffen in San Francisco. Dies gilt nicht nur für die Politik! Im vergangenen Jahr trafen sich über 450 Vertreter aus Wirtschaft, Kultur und Gesellschaft Deutschlands und Chinas beim „Bayerisch-Chinesischen Sommerdialog“, um sich auszutauschen, Kooperationsmöglichkeiten zu erörtern und private oder geschäftliche Netzwerke zu knüpfen.

Auch 2024 wollen wir beim „Bayerisch-Chinesischen Sommerdialog“ Menschen zusammenbringen und die deutsch-chinesischen Beziehungen stärken. Freuen Sie sich auf eine spannende Diskussion, junge Künstler aus Bayern und China, eine Ausstellung moderner chinesischer Kunst und das kulinarische Erlebnis bayerischer und chinesischer Speisen. Wir freuen uns auf ihre Unterstützung!

巴伐利亚中国盛夏晚会

最近，美国总统Joe Biden和中国国家主席习近平在旧金山的会晤中展示了对话在当今的重要性。这当然不仅限于政治领域！去年，在“巴伐利亚-中国盛夏晚会”中，来自德国和中国的450多位代表相聚一堂，进行了深入交流，讨论了未来的合作机会，并建立了个人及商业社交网络。

2024年，我们计划继续举办“巴伐利亚-中国盛夏晚会”，汇聚各界人才，加强中德关系。届时，您将有机会参与激动人心的讨论，欣赏来自巴伐利亚和中国的年轻艺术家作品，观看现代中国艺术展览，以及获得巴伐利亚和中国美食的独特体验。

我们期待您的支持！

PROGRAMM

- Feierlicher Empfang mit bayerischen Schmankerln, Kulturständen und einer Kunstausstellung
- Künstlerische Darbietungen aus Bayern und China
- Diskussion mit hochrangigen Vertretern aus Wirtschaft und Politik
- Gemeinsames Networking-Dinner mit Ihren geladenen Gästen

节目单

- 节日招待会，提供巴伐利亚美食，各种文化展台和艺术展览
- 来自中国和巴伐利亚州的艺术表演
- 来自中国和巴伐利亚州有关经济商务及政治的高级代表讨论
- 与您邀请的宾客同台共进交流晚宴





ZIEL UND ZIELGRUPPE

Der Bayerisch-Chinesische Sommerdialog richtet sich an Vertreter aus der Wirtschaft, Politik und Gesellschaft Bayerns und Chinas. Damit bietet die Veranstaltung eine ideale Plattform zum Auf- und Ausbau Ihres Netzwerks zu Entscheidungsträgern im Freistaat und der Volksrepublik.

PARTNER UND SCHIRMHERRSCHAFT

Der Bayerisch-Chinesische Sommerdialog ist eine Veranstaltung des Chinaforum Bayerns in Partnerschaft mit der Landeshauptstadt München, Invest in Bavaria sowie dem Generalkonsulat der Volksrepublik China in München.

Schirmherren der Veranstaltung sind Hubert Aiwanger, Bayerischer Staatsminister für Wirtschaft, Landesentwicklung und Energie sowie Stellvertretender Ministerpräsident, der Münchner Oberbürgermeister Dieter Reiter sowie TONG Defa, Generalkonsul der Volksrepublik China in München.



目的与目标群体

巴伐利亚-中国盛夏晚会面向来自中国与巴伐利亚州商界、政界和社会各界的精英代表。因此，该晚会为大家建立及扩展了一个中德高级网络的平台。

合作伙伴与名誉主办方

巴伐利亚-中国盛夏晚会是由巴伐利亚中德经济文化协会、慕尼黑市、巴伐利亚州经济、区域发展和能源部，巴伐利亚州投资促进局和中国慕尼黑总领事馆联合举办的活动。

此次活动的名誉主办人是慕尼黑市长 Dieter Reiter, 巴伐利亚州经济、区域发展和能源部部长兼副州长 Hubert Aiwanger 以及中华人民共和国驻慕尼黑总领事童德发。



Video zum Bayerisch-Chinesischen Sommerdialog 2023
巴伐利亚-中国盛夏晚会视频



IHRE VORTEILE ALS SPONSOR

Bauen Sie Ihr Netzwerk zu Entscheidungsträgern aus Bayern und China weiter aus

- Laden Sie Ihre Kunden, potenzielle Geschäftspartner oder Mitarbeiter an Ihren Unternehmensstand zu einem exklusiven chinesisches Essen ein und nutzen Sie die Gelegenheit, Ihr Netzwerk in der deutsch-chinesischen Community aufzubauen und zu vertiefen.
- Präsentieren Sie Ihr Unternehmen zielgerichtet rund 450 Gästen aus dem deutsch-chinesischen Wirtschaftsumfeld.
- Nutzen Sie die prominente Platzierung Ihres Logos und Firmennamens vor und während der Veranstaltung für die Außendarstellung Ihres Unternehmens.
- Nutzen Sie die Möglichkeit eines eigenen Firmenstands, um mit potenziellen Kunden in Kontakt zu treten.
- Profitieren Sie von der Berichterstattung zum Fest in in- und ausländischen Medien.
- Profitieren Sie von der Öffentlichkeitsarbeit des Chinaforum Bayerns über unsere Website, Mailings und Social Media.
- Nutzen Sie den eigens zum Bayerisch-Chinesischen Sommerdialog erstellten Film für Ihre Öffentlichkeitsarbeit.



作为赞助商的优势

加深您与中国和巴伐利亚州管理层的联系

- 邀请贵企业的客户、业务伙伴或同事在贵企业专属的餐桌上共进中式晚餐，并利用这个机会扩展您在中德社团的业务网络。
- 有针对性地向近450名来自中德商务界的宾客推广贵企业。
- 在晚会前后，于场地显著位置展示贵企业Logo等。
- 获得企业专属展位，与潜在客户获得联系。
- 通过国内外媒体对本次晚会的新闻报道，提高企业曝光率。
- 从巴伐利亚中德经济文化协会的公共关系中受益（透过我们的网站、邮件和社交媒体）。
- 通过在晚会所拍摄的视频进行公关活动。



	CLASSIC-SPONSOR 经典赞助商 3.000 €	PREMIUM-SPONSOR 高级赞助商 6.000 €	HAUPTSPONSOR 特级赞助商 12.000 €
Exklusive Karten für eigenen Unternehmenstisch 享有独立的企业餐桌	6	12	24
Weitere Plätze gegen Aufpreis zubuchbar 附加席位酌量加收	✓	✓	✓
Individuelle Gestaltung Ihres Unternehmenstischs 可根据企业形象对餐桌进行个性化装饰		✓	✓
	ODER 或者 (statt Unternehmenstisch) (取代独立的企业餐桌)	UND 与	UND 与
Werbemöglichkeit im Foyer 可在大堂架设广告	Präsentationsbereich (inkl. Stehtisch, Banner, Auslage von Broschüren) 展示区 (包含高脚桌、 广告条和宣传手册陈列架)	Präsentationsbereich (inkl. Stehtisch, Banner, Auslage von Broschüren) 展示区 (包含高脚桌、 广告条和宣传手册陈列架)	Repräsentative Präsentati- onsfläche im Empfangs- bereich zur Darstellung Ihres Unternehmens 在接待区中的重要位置展示 贵企业
Auslage von Infomaterial 可放置广告材料	Einen Flyer bis DIN A4 in Prospektständer im Foyer oder im Präsentationsbereich 在门厅放置DIN A4宣传单张陈列 架或在展示区	Am Unternehmenstisch und im Präsentationsbereich 在企业餐桌上和在展示区	Am Unternehmenstisch und im Präsentationsbereich 在企业餐桌上和在展示区
Logo auf Einladung, Ticket, Veranstal- tungsprogramm und auf mind. zwei Präsentationsflächen während der Veranstaltung 在邀请函、入场券、节目单以及活动期间在 至少两个展示区印上您的商标。	klein 小	mittel 中	groß 大
Logo auf Website des Chinaforum Bayern 在巴伐利亚中德经济文化协会网页展示商标	klein 小	mittel 中	groß 大
Namentliche Nennung während der Veranstaltung 在活动期间进行点名	✓	✓	✓
Logoprojektion (Gobo) an Hallendecke zu Beginn und Ende der Veranstaltung 在活动的开始和结束阶段，在大厅天花板上 投影商标			✓
Nennung in den Presseveröffentlichungen 在所有的新闻稿上列出宝号			✓

Erweiterungen der Sponsorenpakete nach Absprache möglich. Alle Angaben zzgl. MwSt. 可扩大赞助，相应的合作可面议。价格不含增值税。

AUSWAHL VERGANGENER SPONSOREN 我们以往的赞助商包括



ANMELDUNG 报名表

ALS SPONSOR FÜR DEN BAYERISCH-CHINESISCHEN SOMMERDIALOG 2024

2024年巴伐利亚 - 中国盛夏晚会赞助商

Unser Unternehmen erklärt sich verbindlich bereit, im Rahmen des Bayerisch-Chinesischen Sommerdialogs am 3. Juli 2024 als Sponsor in der unten angekreuzten Kategorie teilzunehmen:

本企业负责地声明对2024年7月3日举办的巴伐利亚-中国盛夏晚会，按照下列所选的项目进行赞助商：

- Classic-Sponsor für 3.000 € (Tisch für 6 Personen)*
经典赞助商 €3000 (6人席位) *
- Classic-Sponsor für 3.000 € (Präsentationsbereich und eine Eintrittskarte)*
经典赞助商 €3000 (展示区以及门票一张) *
- Premium-Sponsor für 6.000 €. (Tisch für 12 Personen und Präsentationsbereich)*
高级赞助商 €6000 (12人席位 以及展示区) *
- Hauptsponsor für 12.000 € (Tisch für 24 Personen und repräsentative Präsentationsfläche)*
特级赞助商€12000 (24人席位以及代表性展示区) *

*Alle Preise gelten zzgl. MwSt.

*价格不含增值税

Firma 公司

Ansprechpartner/in 联系人

Rechnungsanschrift 账单地址

Telefon 电话

E-Mail 电邮

Weblink (zur Verlinkung)

网页链接 (用于链接)

Für die Teilnahme am Sponsoring benötigen wir Ihre Zusage bis spätestens 29. Februar 2024. Sollten Sie besondere Wünsche hinsichtlich Ihres Sponsorings haben, können Sie uns jederzeit gerne kontaktieren. Bitte beachten Sie, dass die finale Entscheidung hinsichtlich der Durchführung der Veranstaltung erst nach Abschluss des Sponsoringszeitraums getroffen werden kann. Bei Nichterreichung des Sponsoringsziels muss die Veranstaltung leider entfallen. 欲有意成为赞助商，请于2024年2月29日前报名。若您对赞助有特殊要求，欢迎随时与我们联系。请注意，晚会最终是否举行将于赞助报名的截止日期后作出决定。如未达到需要赞助的目标，活动则遗憾取消。

Datum 日期

Unterschrift 签名

KONTAKT 联系方式

Chinaforum Bayern e.V.

Ansprechpartner: Herr Stefan Geiger

Nymphenburger Straße 47, 80335 München

Telefon | 电话

E-Mail | 邮箱

Web | 网页

+49 89 894658-90

info@chinaforumbayern.de

www.chinaforumbayern.de